

31982R1658

29.6.1982

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 184/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 1658/82**z dnia 10 czerwca 1982 r.****uzupełniające przepisami w sprawie kombinowanego transportu rozporządzenie (EWG) nr 1107/70 w sprawie przyznawania pomocy w transporcie kolejowym, drogowym i w żegludze śródlądowej**

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1107/70 z dnia 4 czerwca 1970 r. w sprawie przyznawania pomocy w transporcie kolejowym, drogowym i w żegludze śródlądowej ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 3,uwzględniając wniosek Komisji ⁽²⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽³⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽⁴⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

różne systemy i technologie dotyczące transportu kombinowanego ogólnie przynoszą korzyści Wspólnocie, między innymi poprzez zmniejszenie zatłoczenia na niektórych drogach, oszczędność energii oraz lepsze wykorzystanie zdolności kolei;

inwestycje wymagane dla rozwoju transportu kombinowanego należy odpowiednio zwiększać; dlatego jest istotne, aby pomoc przyznana przez Państwo Członkowskie lub ze środków państwowych mogła być dostępna dla zainteresowanych przedsiębiorstw;

rozporządzenie (EWG) nr 1107/70 stanowi, że Państwa Członkowskie mogą przyznawać pomoc na wsparcie rozwoju systemów transportowych i technologii, które są bardziej opłacalne dla Wspólnoty ale ogranicza taką pomoc do etapu doświadczalnego; dla rozwoju transportu kombinowanego

należy stosować ulgi w początkowym etapie działania, który jest dostatecznie długi aby umożliwić takiemu transportowi uzyskiwanie lepszych warunków na rynku przewozów;

dlatego niezbędne jest zmodyfikowanie przepisów prawa wspólnotowego odnoszących się do pomocy,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W art. 3 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1107/70 dodaje się akapit w brzmieniu:

„e) w przypadku gdy pomoc jest udzielana jako środek tymczasowy i przeznaczona na usprawnienia rozwoju transportu kombinowanego, pomoc taka musi być związana z inwestycjami w następujących dziedzinach:

— infrastruktura,

— stałe i ruchome urządzenia niezbędne do przeladunku.

Komisja, przed dniem 31 grudnia 1986 r., przygotowuje Radzie sprawozdanie okresowe w sprawie stosowania tego przepisu. W świetle tego sprawozdania oraz biorąc pod uwagę tymczasowy charakter systemu przewidzianego w niniejszym rozporządzeniu, Rada na wniosek Komisji decyduje o tym, jaki system będzie zastosowany I, jeśli to konieczne, o procedurach przyjętych do zakończenia tego systemu.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1982 r.

⁽¹⁾ Dz.U. L 130 z 15.6.1970, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 351 z 31.12.1980, str. 40.

⁽³⁾ Dz.U. C 260 z 12.10.1981, str. 123.

⁽⁴⁾ Dz.U. C 310 z 30.11.1981, str. 18.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 10 czerwca 1982 r.

W imieniu Rady

H. de CROO

Przewodniczący
